

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg (Saksamaa)  
23. detsembril 2021 – Syngenta Agro GmbH versus Agro Trade Handelsgesellschaft mbH**

**(Kohtuasi C-830/21)**

(2022/C 128/13)

*Kohtumenetluse keel: saksa*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg

**Põhikohtuasja pooled**

*Hageja:* Syngenta Agro GmbH

*Kostja:* Agro Trade Handelsgesellschaft mbH

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas määruse (EL) nr 547/2011<sup>(1)</sup> artiklit 1 koosmõjus I lisa lõike 1 punktiga b tuleb tõlgendada nii, et taimekaitsevahendi paralleelimpordi korral tuleb taimekaitsevahendi turustamisel teises liikmesriigis märkida taimekaitsevahendi pakendile selle loa omaniku nimi ja aadress, mis on taimekaitsevahendile antud päritoluliikmesriigis, kust taimekaitsevahend on imporditud?
2. Kas määruse (EL) nr 547/2011 artiklit 1 koosmõjus I lisa lõike 1 punktiga f tuleb tõlgendada nii, et taimekaitsevahendi paralleelimpordi korral tuleb pakendile muutumatu kujul tingimata märkida algne tootja määratud tootepartii number või on viidatud sättega kooskõlas, et paralleelimportija eemaldab algse tootepartii numbriga ja kannab pakendile enda identifitseerimisnumbri, kui ta peab registreid, millest nähtub tema kasutatud tootepartii numbrite vastavus paralleelimpordi esemeks olevale taimekaitsevahendile antud loa omaniku tootepartii numbritega?

<sup>(1)</sup> Komisjoni 8. juuni 2011. aasta määrus (EL) nr 547/2011, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses taimekaitsevahendite märgistamise nõuetega (ELT 2011, L 155, lk 176).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Consiglio di Stato (Itaalia) 3. jaanuaril 2022 – Green Network SpA  
versus SF, YB ja Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente (ARERA)**

**(Kohtuasi C-5/22)**

(2022/C 128/14)

*Kohtumenetluse keel: itaalia*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Consiglio di Stato

**Põhikohtuasja pooled**

*Apellant:* Green Network SpA

*Vastustajad:* SF, YB ja Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente (ARERA)

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta direktiivis 2009/72/EÜ<sup>(1)</sup>, eelkõige selle artikli 37 lõigetes 1 ja 4, mis reguleerivad reguleerivate asutuste volitusi, ja I lisa sisalduvaid Euroopa õigusnorme saab tõlgendada nii, et need hõlmavad ka siduvat volitust, mida Itaalia elektriturgu reguleeriv asutus (ARERA) teostab elektrisektoris tegutsevate äriühingute suhtes, millega ta kohustab kõnealuseid äriühinguid maksma tarbijatele, ka endistele ja maksevälgades olevatele tarbijatele summa, mis vastab nende poolt haldusjuhtimise kulude katteks makstud tasule sellise lepingutingimuse alusel, millele sama asutus on juba sanktsiooni määranud?

2. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta direktiivis 2009/72/EÜ, eelkõige selle artikli 37 lõigetes 1 ja 4, mis reguleerivad reguleerivate asutuste volitusi, ja I lisas sisalduvaid Euroopa õigusnorme saab tõlgendada nii, et elektrituru tarbijatele kohaldatavate hüvitiste ja tagastamise korra hulka kuuluvad juhul, kui turul tegutseva ettevõtja teenuse kvaliteet ei ole kokkulepitud tasemel, ka tarbijate makstud niisuguste tasude tagastamine, mida allkirjastatud ja heakskiidetud lepingu teatav klausel sõnaselgelt reguleerib, mis on teenuse kvaliteedist täiesti sõltumatu, kuid on ette nähtud ettevõtja haldusjuhtimise kulude katmiseks?

(<sup>1</sup>) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta direktiiv 2009/72/EÜ, mis käsitleb elektrienergia siseturu ühiseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2003/54/EÜ (ELT 2009, L 211, lk 55).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Consiglio di Stato (Itaalia) 11. jaanuaril 2022 – Volkswagen Group Italia S.p.A., Volkswagen Aktiengesellschaft versus Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato**

**(Kohtuasi C-27/22)**

(2022/C 128/15)

*Kohtumenetluse keel: itaalia*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Consiglio di Stato

**Põhikohtuasja pooled**

*Kaebajad:* Volkswagen Group Italia S.p.A., Volkswagen Aktiengesellschaft

*Vastustaja:* Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

**Eelotsuse küsimused**

- a) Kas sanktsioone, mis kehtestatakse seoses ebaausate kaubandustavadega direktiivi 2005/29/EÜ (<sup>1</sup>) rakendavate riigisiseste õigusnormide tähenduses, saab liigitada kriminaalõiguslikku laadi haldussanktsioonideks?
- b) Kas Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 50 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus riigisisene õigusnorm, mis lubab kohtumenetluses kinnitada ja jõustada kriminaalõiguslikku laadi rahalise haldussanktsiooni juriidilise isiku suhtes õigusvastase käitumise eest, mis hõlmab ebaausaid kaubandustavasid, mille kohta tehti vahepeal tema suhtes jõustunud süüdimõistev kohtuotsus teises liikmesriigis, kus teine süüdimõistev otsus jõustus enne seda, kui esimese karistusõiguslikku laadi rahalise haldussanktsiooni peale kohtule esitatud kaebuses oli tehtud lõplik otsus?
- c) Kas direktiivis 2005/29/EÜ sätestatud kord, eriti artikli 3 lõige 4 ja artikli 13 lõike 2 punkt e, võib põhjendada erandit *ne bis in idem*'i keelust, mis on sätestatud Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklis 50 (lisati hiljem ELL artikliga 6 Euroopa Liidu lepingusse) ja Schengeni konventsiooni artiklis 54?

(<sup>1</sup>) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2005. aasta direktiiv 2005/29/EÜ, mis käsitleb ettevõtja ja tarbija vaheliste tehingutega seotud ebaausaid kaubandustavasid siseturul ning millega muudetakse nõukogu direktiivi 84/450/EMÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 97/7/EÜ, 98/27/EÜ ja 2002/65/EÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 2006/2004 (ebaausate kaubandustavade direktiiv) (ELT 2005, L 149, lk 22).